

www.kotobarabia.com



www.kotobarabia.com

بہجوری نجاتا

جورج الہجوری

بہجوري خاٽا

جورج بهجوري

طبقا لقوانين الملكية الفكرية

**جميع حقوق النشر و التوزيع الالكتروني
لهذا المصنف محفوظة لكتب عربية. يحظر
نقل أو إعادة نسخ أو إعادة بيع أى جزء من
هذا المصنف و بثه الكترونيا (عبر الانترنت أو
للمكتبات الالكترونية أو الأقراص المدمجة أو أى
وسيلة أخرى) دون الحصول على إذن كتابي من
كتب عربية. حقوق الطبع الورقى محفوظة
للمؤلف أو ناشره طبقا للاتفاقيات السارية.**

جگر مراد خان



معرض مجبوري .. خاتما

يقول **بالو بيغا سو** : ان فن النحت بالنسبة له هو معايشة أحجام وأشكال مجسمه يراها و يلمسها في حياته اليومية، لذلك فهو كثير البحث في المطبخ وصالة الكراكيب وحديقته من الجانب المهجور فيها، فينزع فرع شجرة (كما بين شرح منير هذه الواقعة) ثم يختار عجلة عربية أطفال قديمة وذراع جاروف علاه الصدا، ثم يجلس ساعات طويلة يتأمل هذه العناصر ويشكل منها هيكلًا ثابتًا على قاعدة أرضيه ثم يضيف ما يترأى له بعد ذلك في تكملة عمل فني جديد.

وهو لا يترك تركيب الأشياء وحدها ولكنه يتدخل بأصابعه مع مادة النحت الأساسية سواء كانت من الطين أو الجبس أو الخشب أو الحديد، وتتحول عواطفه إلى أصابعه تعبث في الطين أو الجبس، أو إلى النار ليعجن بها هذه الأشكال سويا.

وحادثة عجيب الطين الذي انهك بأصابعه ليصنع تمثال للقرد وفي لحظه مباغتة أثناء تنفيذه بالطين لرأس القرد، يخطف سيارة لعبه صغيرة يلعب بها ابنه **كلود** ليضعها وسط أعلى قمة الطين وهو يبحث عن صلابه الجمجمة ذاتها حيث يحتاج التمثال ، ولم يكتثر ببكاء ابنه وهو في الرابعة ولكنه قد عثر على مفتاح القطعة النحتية الرائعة لتمثال القرد الكبير، الموجود حاليا في متحفه المسمى باسمه ، **متحف بالو بيغا سو**.

كنت أتطلعه أنا والرسام **رحبى ومنى** في زيارته لي في باريس وهو يكشف لي أن عجلة السيارة أصبحت عين القرد، و بقية جسم السيارة هو تكملة الجبهة العالية و الجمجمة كاملا
هكذا اكتملت التحفه الجميلة لتمثال القرد.

اقتنعت بفكرة **بالو بيغا سو** وتابعته في تماثيل عديدة منها السيدة التي تدفع عربية طفلها الموجودة على درج متحفه بالحي الثالث بباريس.

هكذا حمل لي جارى النحات الروماني كوزا بقايا جذوع أشجار غابة كاملة في سيارته اللوري، وتركها في مرسمي فرحت أتتبعها بعيني طيلة عام كامل دون أن المسها ... حتى جاءت طرقة الرعد فأصبحت في حالة إبداع كالطر ... لقد أضفت إليها عناصر من معادن مختلفة متناثرة في مرسمي الأبدى.

وهو ذات الشعور الذي تولاني عندما زرت محجر الجرانيت في أسمرات التابع للسمبوزيوم،

عندما تولتني حالة ازدواج رؤية قطعة الحجر الضخمة وأنا أراه كراس إنسان، وأصبحت عملية تنفيذ التمثال كفن للبورتريه النحتي هي رحلة العثور على روح هذا الإنسان الذي أري وجهه وكلما دخلت إلي حبيبات الجرانيت رأيته أكثر وضوحا وكأنه يستيقظ من نومه الأبدى خارجا من قلب الحجر . وطيلة حياتي الفنية رسمت ملايين الوجوه علي الورق، كخطوط سريعة قليلة خاطفة أضيف إليها مع الخبرة والسنين ظلالا وكولاجا وعناصر ثقيلة من كميات سميكة من الألوان مما لا تتحمله الورقة



فقالوا لي أصدقائي: ...أنك لا ترسم انك تنحت...

ولم تعجبني طريقة تدريس النحت الأكاديمي في كلية الفنون بصنع القالب وانتظار أيام طويلة للنتيجة بعد خلع القالب وفصله عن التمثال الأصلي الذي صنعه الطالب من الطين، واعتبرتها عملية سخيفة.

لقد عثرت علي طريقي عندما قررت في باريس أن أبدا من النهاية للوصول إلي البداية، بمعنى أنني أكتفي بالخالق الأكبر الذي صنع لقطعة الحجر أو الخشب من الشجرة شكلا مكتملا وبدخلة الروح التي أستطيع أن أعثر عليها .

أرى قطعه حجر أو جزء من شجرة اصنع
لها بالأسلوب الكهربائي عسيان من تقيان
والملاصق تأتي بعد ذلك من ذاكرتي البصرية
عندما بدأت الرسم وهو الكارتون... ولازلت
المنقط في النحت أيضا بعض القطع بعد الدراما .

الطراف
عبد يوحنا
٢٠٠٤



SELF PORTRAIT



ICONE-FAUOUM 'Bois'

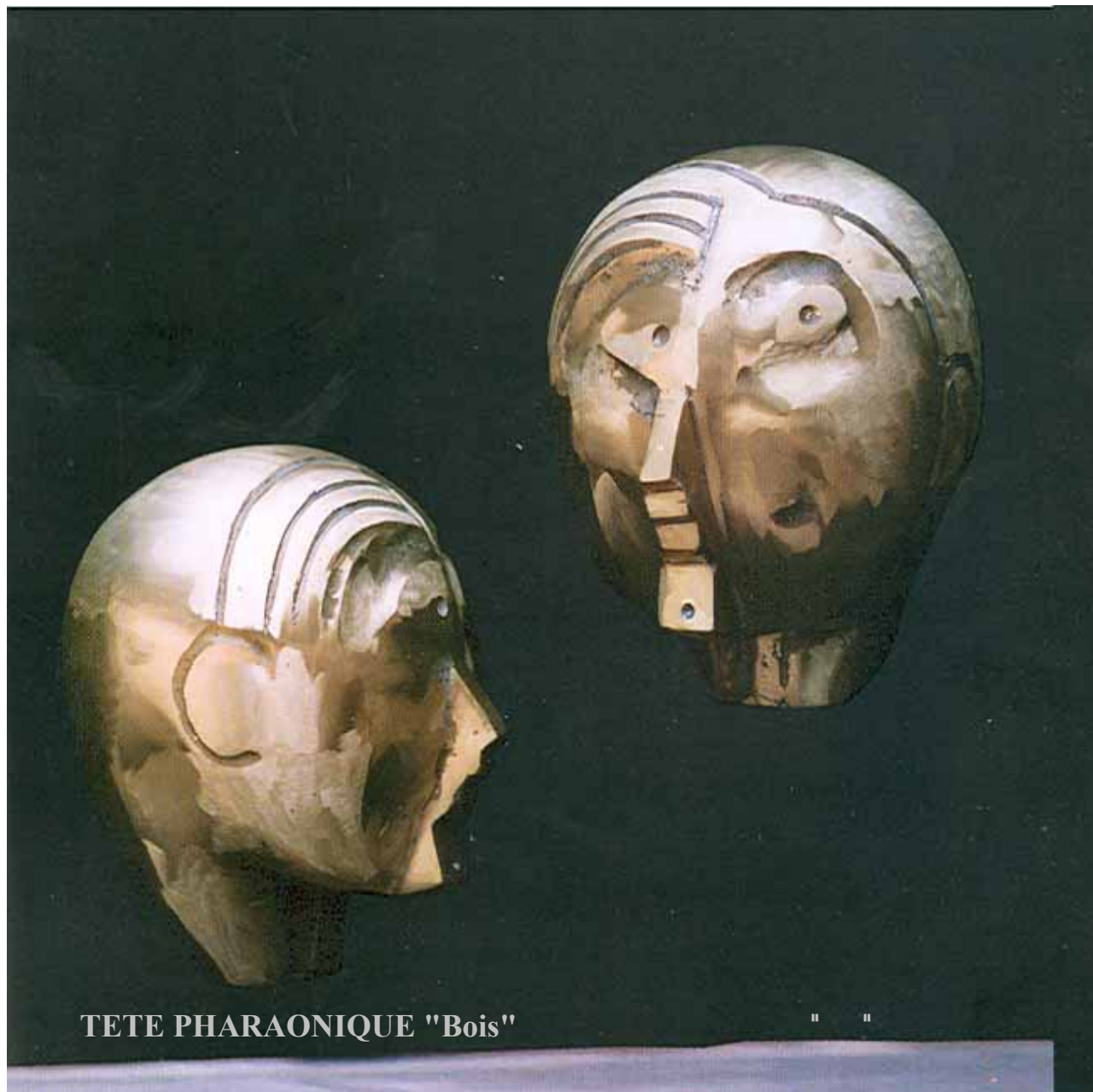
أيقونة مصرية "خشب"



ICONE-FAUOUM 'Bois'

أيقونة مصرية "خشب"





TETE PHARAONIQUE "Bois"

" "



TETE PHARAONIQUE "Bois"

" "



TROIS FRAIMES 'Bronze'

"ثلاث فريمات" "برونز"



HEKMAT "Bois"



HEKMAT "برنز"



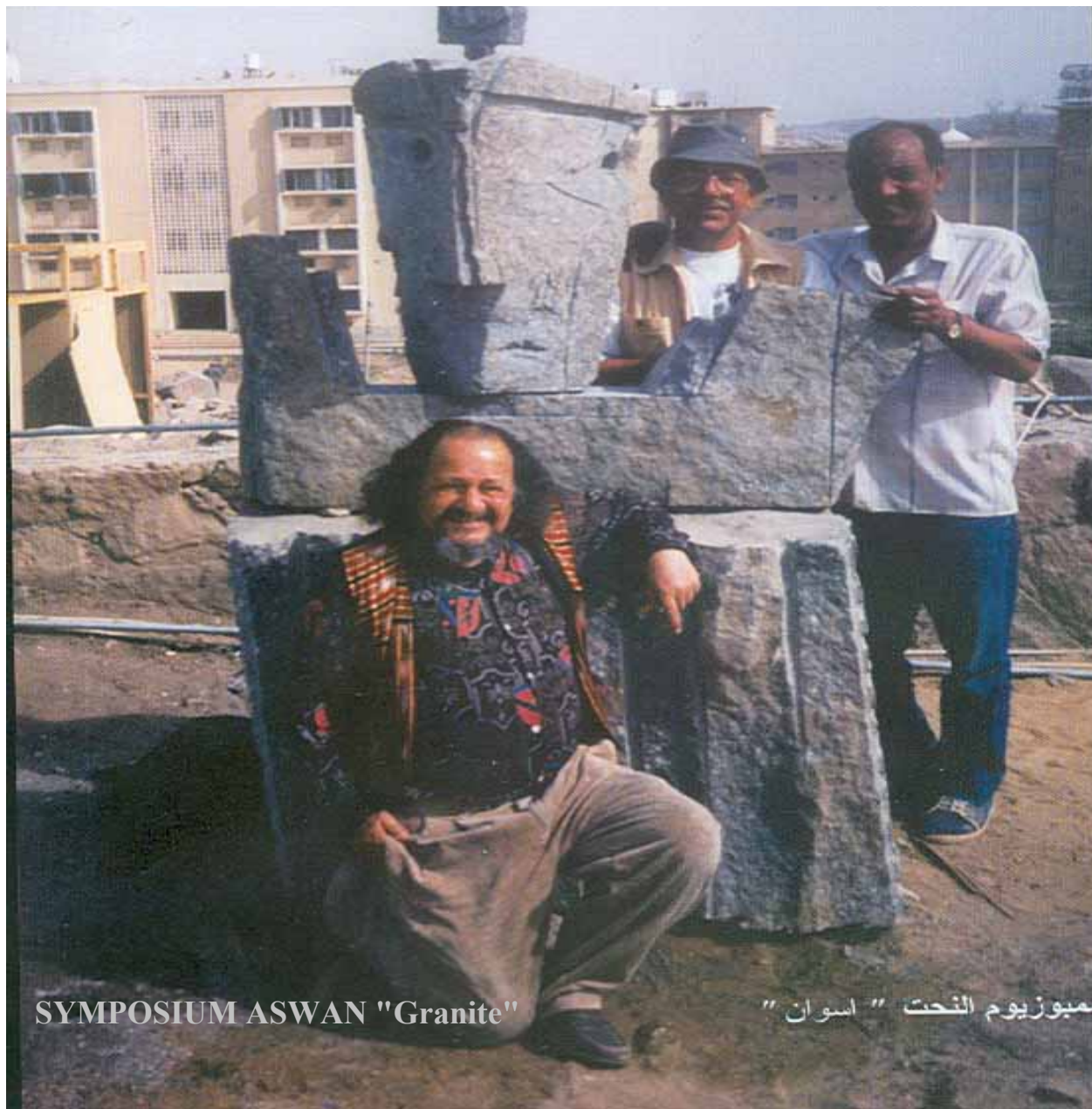
LE DOS "Bios"

" "

LA FAMILLE "Bois"

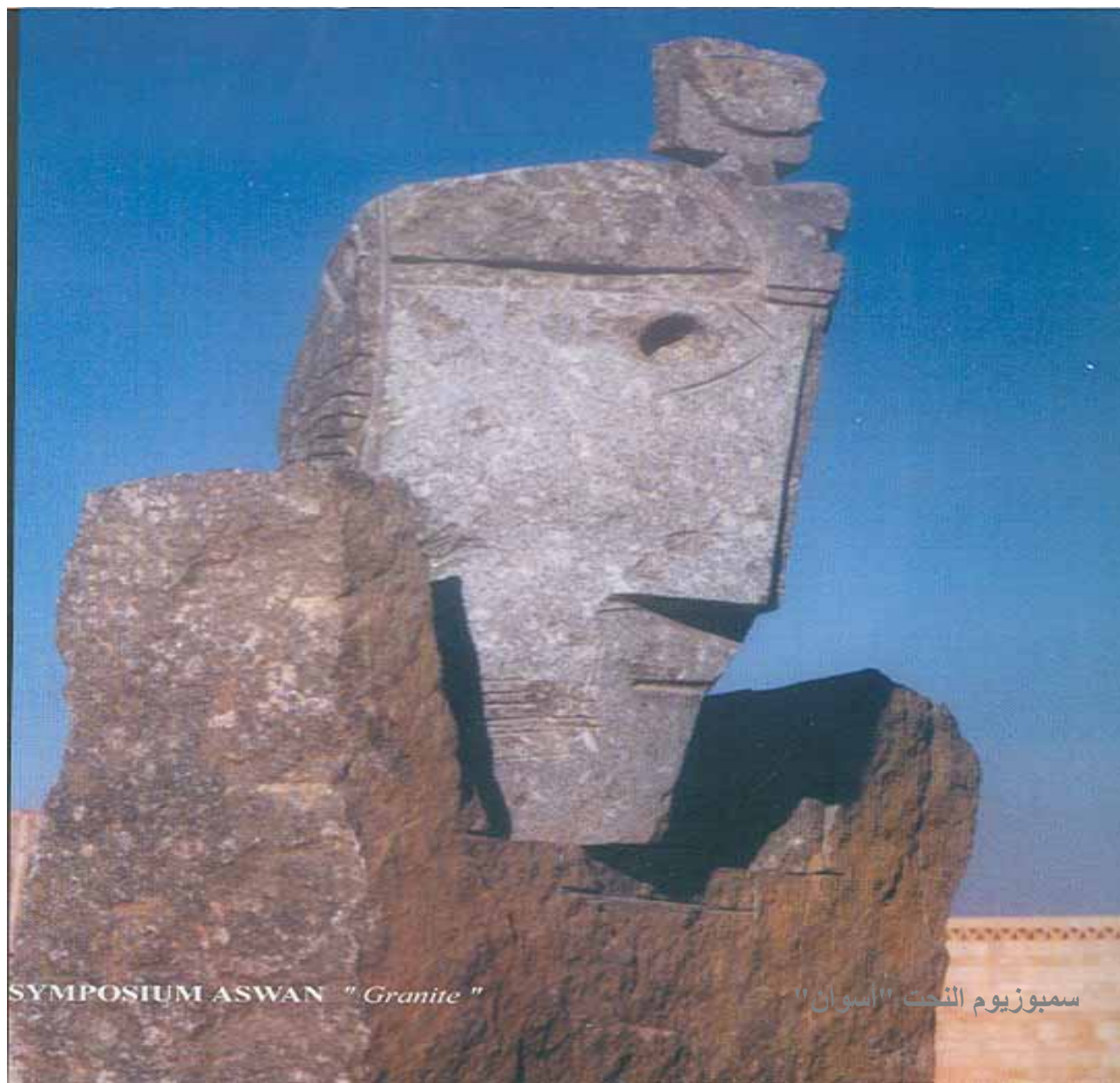
" "





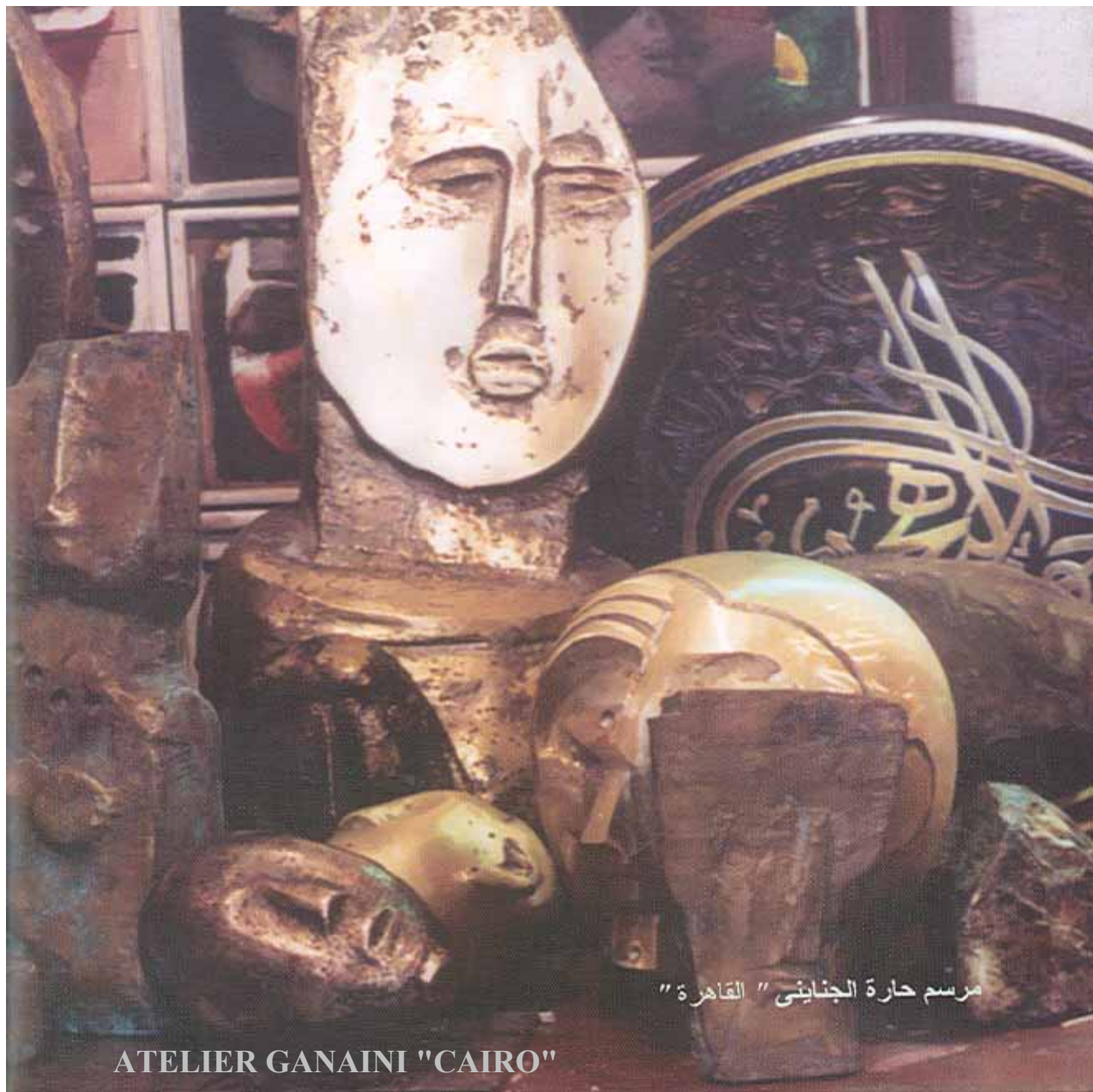
SYMPOSIUM ASWAN "Granite"

مؤتمر النحت " اسوان "



SYMPOSIUM ASWAN "Granite "

سمبوزيوم النحت "أسوان"



مرسم حارة الجنائني " القاهرة "

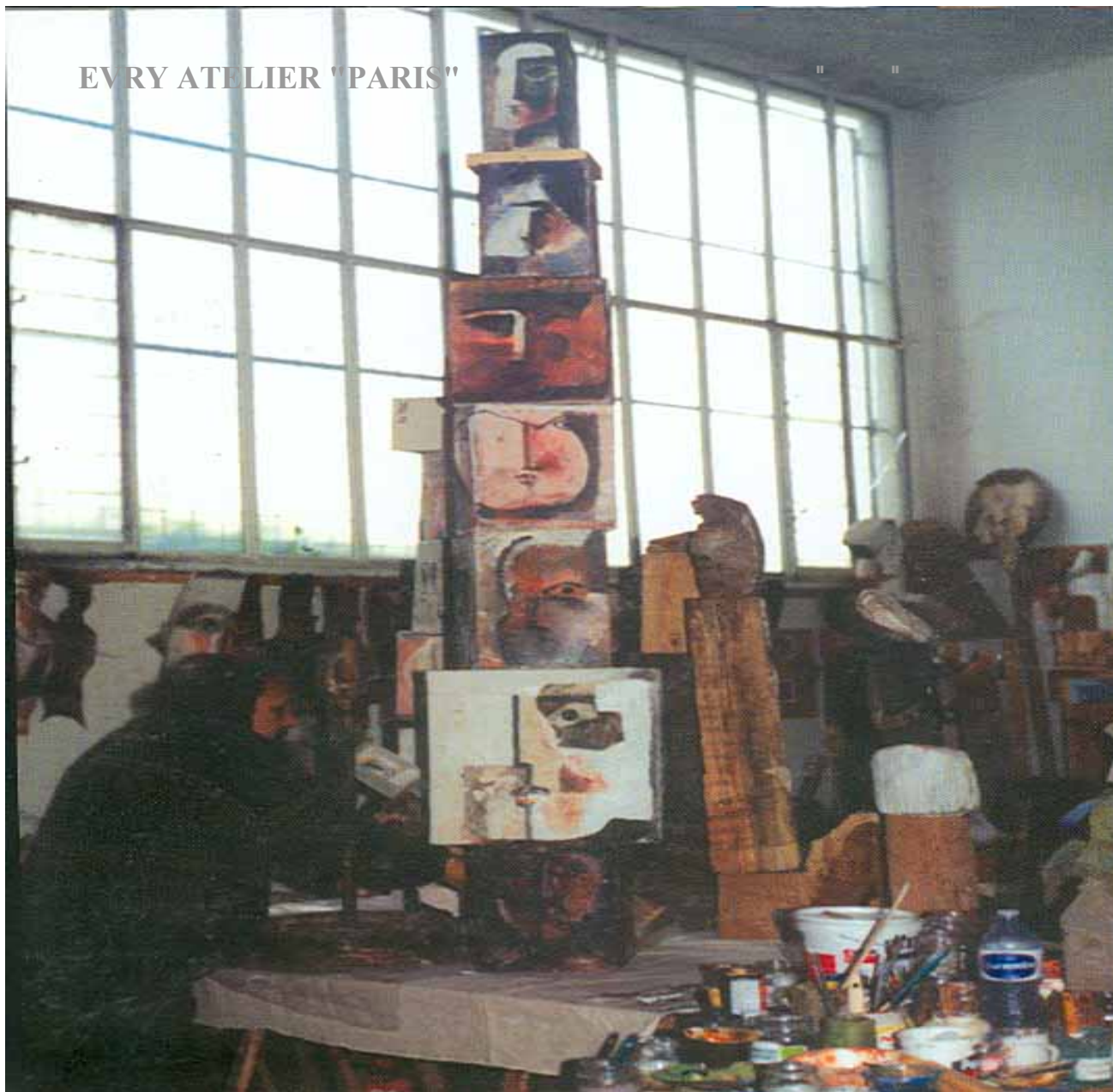
ATELIER GANAINI "CAIRO"



ATELIER GANAINI "CAIRO"

مرسم حارة الجنائني "القاهرة"

EVRY ATELIER "PARIS"





EVRY ATELIER "PARIS"

مرسم "شري" "ياريس"



COLLAGE "Bois"

کولاج علی خشب



COLLAGE "Bois"

كولاج على الخشب



مسلة الوجوه " خشب "

OBÉLISQUE " Bois "



La FILEE et la LAMPE ^{Bois} "Bois"

الفتاة والمصباح "خشب"

من وحي كمال خليفة " برنز "

TOHOT MOSS 'Bronze'

" "



تَحَمَس " بَرَنز "
 TOHOT MOSS " Bronze "



VISAGE LIVRET "Bronze"

الوجه الكتاب "برنز"



MÈRE et ENFANT "Boix"

أم وطفل "خشب"



BAHGORY et le perruche "Bois"

" " "

Georges Bahgory le "Picasso égyptien"

Connu à travers tout le Moyen-Orient, Georges Bahgory est un artiste pluriel qui a pris le Limousin en affection. Jusqu'au 26 octobre, la galerie Saint-Pierre expose ses œuvres.

«**C'**EST le trait qui est la base de tout», assène Georges Bahgory en expliquant son travail. Ce trait, on le retrouve autant dans ses lithographies que dans ses peintures, ses tapisseries ou ses collages. Un trait sûr, dépouillé de tout superflu, qui mêle la culture de son Afrique natale et de l'Europe qu'il a adoptée. «*Un critique d'art égyptien a dit de moi que j'étais "une branche de l'arbre Picasso"*», Georges Bahgory, qui travaille et vit désormais à Paris, est né en Egypte en 1935. Après avoir étudié aux Beaux-Arts dans son pays natal en 1955, il décide de partir pour la France en 1971, et y découvre l'art occidental. «*Une deuxième naissance*», selon ses propres termes...

C'est à partir de ce moment qu'il s'intéresse à Picasso dont il a démontré, dans une thèse, l'«*origine spirituelle égyptienne*». «*Sa façon de tracer le contour des yeux et son utilisation des profils est typiquement égyptienne*», explique Georges Bahgory. De plus, il travaillait souvent torse nu, comme les scribes de l'ancien empire. J'ai reçu un message tombé du ciel, comme quoi il fallait que je fasse quelque chose pour montrer au public la parenté entre Picasso et l'Egypte. Pour le trentième anniversaire de sa mort, l'an prochain, j'ai proposé une exposition au musée Picasso. Je n'ai toujours pas eu de réponse... Mon problème est que je suis considéré comme un caricaturiste par les milieux artistiques, et comme un peintre trop sérieux pour la presse».

Car Georges Bahgory est aussi célèbre au Moyen-Orient pour ses talents de caricaturiste. *« J'ai eu quelques problèmes avec Nasser et Sadate qui n'appréciaient pas trop mes dessins..., plaisante-t-il. Avec Moubarak, ça se passe mieux ».*

Tombé amoureux du Limousin

Ses engagements politiques en faveur de la cause palestinienne ne sont d'ailleurs ignorés de personne. Ce militantisme graphique l'a amené au Salon du dessin de presse et d'humour de Saint-Just-le-Martel il y a une vingtaine d'années. Il y est d'ailleurs présent ce week-end, même s'il regrette que sa fidélité n'y ait pas été récompensée par un prix... Le lien qu'il entretient avec le Limousin est, de son propre aveux, *« curieux »*. *« C'est un amour qui arrive comme ça... C'est grâce à Saint-Just-le-Martel que j'ai découvert la région. La première fois que je suis venu, j'ai été accueilli par des gens charmants dans une "maison sans clefs". L'idée était merveilleuse. Autant je n'ai pas aimé les Français de Paris, autant j'ai été séduit par cet exemple d'une famille où régnaient la générosité, l'amour et les sentiments. C'est un bonheur qui arrive presque par hasard... Et moi qui suis presque orphelin, j'ai trouvé une famille à Limoges ».*

S. C...



BAHGORY SCULPTEUR

BAHGORY
پو